

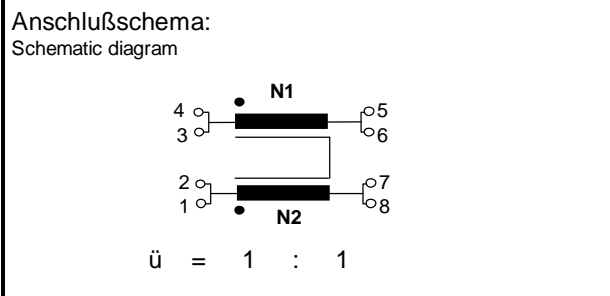
K-Nr.: K-no.:	Stromkompensierte Funkentstördrossel / Common Mode Choke	Datum: 05.01.2000 Date:
Kunde: Typenelement / Standard Type Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 1 von 1 Page of

Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c  
Mechanical outline General Tolerances

Befestigungsbohrung für Blechschraube BZ 2,9x6,5 DIN 7971 (Fixing hole for tin screw)  
Toleranz der Stiftabstände  $\pm 0,3\text{mm}$  (Tolerances grid distance)  
DC=Date Code  
F=Factory  
Beschriftung (marking)  
F DC

Anschlüsse:  
Connections:  
Cu-verzinkt  
Cu-tinned  
 $\varnothing 1,12\text{ mm}$

Beschriftung:  
marking  
X033  
F DC



Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Richtwerte):  
Operational data/characteristic data (nominal values):

$U_{N,eff} = 250\text{ V}$   
 $L = 2 \times 6\text{ mH}$ ,  $I_N = 16\text{ A}$ ,  $L_s = 5\text{ }\mu\text{H}$   
 $m = 39\text{ g}$   
 Umgebungstemperatur/ambient temperature:  $-40^\circ\text{C} \dots +60^\circ\text{C}$   
 Lagertemperatur/storage temperature:  $-40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$

- Prüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)  
Inspection
- (V) M3014  $U_{p,eff} = 2,5\text{ kV}$ , 2 s, N1 gegen /to N2
  - (AQL 0,25)  $L = 6\text{ mH} + 50\% - 30\%$ ,  $f = 10\text{ kHz}$ ,  $I_{AC,eff} = 1\text{ mA}$
  - (V) Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz  $\pm 2\%$   
Polarity / Turns ratio: Tolerance
  - (AQL 1/S4)  $R_{Cu1} = R_{Cu2} \leq 5,5\text{ m}\Omega$
  - (AQL 1/S4) M3029: Lötbarkeitstest  
Soldering test
- Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur  
Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

Weitere Vorschriften:  
Applicable documents:

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 60950 (VDE 0805) und EN 50178 (VDE 0160) und erfüllt die Vorschriften  
Parameter: Basisisolation: N1 - N2 Verschmutzungsgrad 2  
Betriebsspannung  $U_{eff} = 250\text{ V}$  Isolierstoffklasse 2  
Überspannungskategorie: 2  
Constructed, manufactured and tested in accordance to EN 60950 (VDE 0805) and EN 50178 (VDE 0160) and agrees with the standards.  
Parameters: Basic Insulation: N1 - N2 Pollution degree 2  
Working voltage  $U_{rms} = 250\text{ V}$  Material group 2  
Insulation category: 2

Datum	Name	Index	Änderung
05.01.00	Ul.	80	Standardisierung der Meßverfahren ( M3211 auf Pol/Ü+L0 umgestellt ) Betriebsdaten: LS festgelegt Ohne Umlauf verteilt.

Hrsg.: KB-FB FT editor	Bearb: Zi. designer	KB-PM B: Gö. check	freig.: Ul. released
---------------------------	------------------------	-----------------------	-------------------------

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten  
Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden. Any offenders are liable to pay all relevant damages.